

美國舊金山大學 中西文化歷史研究所整書記

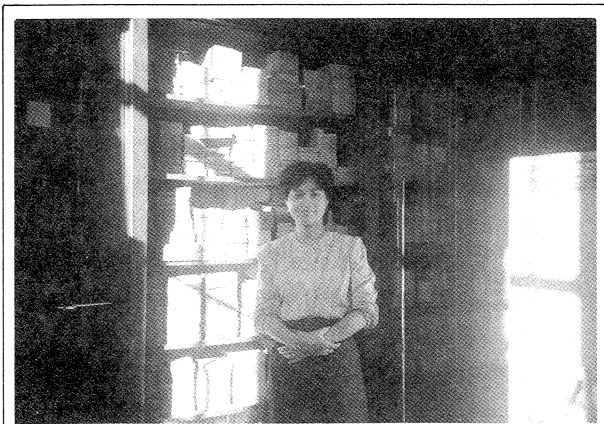
羅禮曼

中央圖書館編目組編輯

美國舊金山大學中西文化歷史研究所(Institute for Chinese—Western Cultural History, University of San Francisco)所長馬神父(E. Malatesta, S. J.)於民國77年初來函本館，要求派員前往協助整理該所之中文線裝書。該批書原屬該所陳神父(Albert Chen, S. J.)所有，因舊金山區之中國人頗多，加上該校又頗重視漢學之研究，故亟需一名有中文編目經驗之編目員前往協助，其間經多次書信公函往返，終於選定由本人於民國78年10、11兩個月，前往協助。

由於此次之往返機票及在美之食宿均由對方提供，對於此種條件之情況，本館的經驗很少，故對其間之行程連絡、安排，及在美生活問題等細節事項並未詳談；也因此造成一些出乎意料之狀況，例如原本預定9月30日起程的機票，就因連絡失當而未收到，而再預定啓程時間為10月2日上午，亦是前一天才知道；由於行前未能充分溝通及了解未來生活上的細節，致使行前準備十分倉促，結匯金額不足等，均造成日後在美生活上極大的困擾。

本人於10月2日上午11時左右抵達舊金山，隨即與前來接機之該校圖書館館員Mark Mir先生前往該校拜訪其館長B. Birkel先生，並立即前往「勘察」未來工作的地方及那些待整理之古書。由於住宿安排在學生宿舍中之貴賓間，三餐(其實金額只夠兩餐)是在學校餐廳中解決(用刷卡方式



羅禮曼編輯於舊金山大學辦公室之一隅

，校外不能使用)。然後在10月3日正式開始整書工作，辦公室設於孤獨山校區(Lone Mountain Campus)上，該校區原為一修女院，故宗教氣息濃厚，而該校本身亦為天主教學校，故在總校區前有一著名的大教堂(St. Ignation Church)，十分宏偉壯麗，當晨昏的霧起時，更增添一份朦朧美。

在剛開始的階段，既要適應時差、語言，又得工作、了解該所處理圖書的原則與方式，所以先從一些普通舊書著手。將中文書依西文編目法編目(中書西編)對我完全為一新經驗，將中文書分別依AACR2, US MARC format, LCSH, LCC……等規範工具加以編目，並下山至總校區之圖書館(R. Gleeson Library)輸入OCLC資料庫中(包括複本查詢與線上編目)，其所使用的機型為IBM CJK 350，輸入法包括韋傑士羅馬拼音、注音、大陸拼音、倉頡輸入法等。結果因工作項目過於詳細，只憑一己之力很難完成預定目標。因此在第三週起除正式整理古書外，並只採簡單編目之條列式書目方式，將題名、著者、冊數、高度、出版項、遺失狀況逐一記載，其間如遇可能為較古老之版本時，尚用「※」符號表示，希望有朝一日能請得版本專家作進一步鑑定。

接下來的5週，幾乎鎮日處於一片「灰土煙霧」之中(見左圖)，因該批古書原已遭蟲蛀，本身斑剝破舊，又經殺蟲處理後，書的內外及四週書架佈滿灰塵及石灰等具腐蝕性物質，當午後陽光照進辦公室時，頗似處身於著名的舊金山大霧中，本人整書到後來，反被書整得雙手大富大貴(接觸性皮炎)，故建議校方，應切實改善目前工作環境，以利後繼者前來工作。

11月中旬，終於將一些尚可辨識之古書，整編成簡單條列式書目(約佔全部之90%)，計有線裝書1,440種，約9,200冊，另有五十餘種普通書約300冊完成編目上架，此項工作結果，令該所訝異不已。最後，再利用一週時間，將一些普通書，預估其整理時所必須花費之人力、時間，依實估計，共約3萬冊普通書，如用一人編目，至少需時5年，此一結果，更令該所非常吃驚。全部工作於12月1日結束，本人於3日下午搭機返國，中途因機件故障，至5日凌晨才返抵國門，圓滿達成任務。

本館實施便利讀者新措施

本館為加強服務讀者，提供讀者更為完善的服務，特別實施簡化讀者入館閱覽手續等措施，茲分述如下：

一、辦證處 本館自78年正式實施讀者申請閱覽證自動化作業，將讀者資料納入電腦化管理，建立讀者之基本資料檔，便利管理統計及日後圖書出納業務。自改辦新證至79年3月15日止讀者申請閱覽證件數共達129,755件。另根據79年2月份之統計資料顯示，在已申請閱覽證之讀者中，性別方面，以女性居多佔51.039%，男性則佔48.961%；在學歷別方面，以大學(獨立學院)居多佔50.703%，其次為專科佔27.327%，另高中(高職)則佔17.111%，研究所(碩士)佔4.259%；在年齡別方面，以19~25歲者居多佔59.265%，其次為26~30歲佔17.872%，另19歲以下者則佔8.124%；在職業別方面，以學生居多佔52.429%，其次為商業佔12.105%，無職業者則佔10.118%，另公務員則佔5.167%，從這份統計資料，可確實掌握本館所擁有廣大讀者羣之背景資料，同時更可提供本館未來經營之參考。

(一)延長辦理時間：原辦理時間為每天上午9時至11時30分，12時30分至下午5時30分，下午6時30分至8時30分；本館為便利讀者申請閱覽證，特延長辦理時間為每天上午9時至下午5時30分，下午6時30分至8時30分。另每日下午2時以前申辦者當日領證；或先填妥通訊地址，由本館寄上。讀者可憑「領證憑單」先行入館閱覽，整個作業流程相當簡化且便民。

(二)本館閱覽證永久有效：本館原閱覽證每2年換新，舊證作廢，讀者須重新申辦，今改為永久有效，不必換證，讀者如有任何資料需要更動時，可隨時在線上作更新。

(三)通訊辦理手續簡便：本館為便利讀者申辦閱覽證，特開辦通訊辦理方式，申請者僅需填妥申請書並附最近一寸半身照片兩張及身分證影本，逕寄本館閱覽組，本館辦妥後即將閱覽證及身分證影本一併寄上。可節省讀者往返圖書館的時間，尤其對外縣市讀者來說，更為便利。所以此項措施實施後，深獲讀者好評。

(四)開辦北部地區大學及學院教師以通訊郵寄方式辦證，由本館逕送每一系所申請書20張，委託系轉發有意者申辦，本館郵寄閱覽證予申辦者，由於便捷，申辦者相當踴躍。

(五)本館為便利大陸來臺探親人士來館利用資料，可憑臨時閱覽證入館使用，在辦理上僅需出示「中華民國大陸同胞旅行證」經登記後，發還該證，本館給予臨時閱覽證乙枚，即可入館閱覽。臨時閱覽證現行辦法規定，當日有效，離館時收回。

二、入館採用光筆掃描方式 本館為簡化讀者入館手續，除了取消讀者入館需填寫閱覽紀錄單的手續外，在管制口實施一項光筆掃描作業，即當讀者持閱覽證出入館時需以光筆讀它，最大作用是可從讀者基本資料包括讀者之性別、年齡、職業、學歷等作統計分析，以期充分瞭解讀者利用情形，俾供本館未來經營之參考。另本館為便利讀者攜帶資料(如字典等)入館閱覽，僅需填寫「携書入館紀錄單」即可，手續相當簡便。

三、本館閱覽區將實施「一證通行制」 本館為簡化讀者進出各閱覽室手續，即將實施「一證通行制」，即讀者入館後進出各閱覽室時，不需要再換取號碼牌，僅讀者需借書或影印資料時，再憑閱覽證換取號碼牌，俟資料歸還時再取回閱覽證，此項措施最大優點是讀者進出各閱覽室手續較為簡便。

四、提早公告休館日 本館在大門口入口處，設置一相當美觀的直立式公告牌，館外亦設公告欄將本館每天開放時間及最近兩個月之休館日公布於上，讀者可以很清楚知道本館近兩個月開放情形，提供給讀者最直接且最有效服務。

五、配合考季第三閱覽室提早開放 本館為加強服務讀者，將從79年4月至8月提早開放，開放時間如下：

4~5月	上午八時至下午九時
6~7月	上午七時三十分至下午九時
8月	上午八時至下午九時

六、提供光碟(CD-ROM)資料庫檢索服務 本館為便利學術研究，提供給讀者最新西文書刊資料，特引進光碟資料庫檢索服務，本館現有光碟資料庫共12種，包括ERIC、LISA、PAIS、DLIP、PsycLIT、SCI、SSCI、Sociofile、OSH-ROM、AV-ONline、Fact-on-File、GPO等。另外，資訊圖書館提供下列5種光碟資料庫：Software-CD、Computer-Specs、PC-SIG、Computer Library、Microsoft Programmer's Library。申請檢索手續相當簡便，讀者只要事先與本館檢索人員連繫約定時間即可。檢索一律免費，如需印表或轉錄資料酌收工本費，此項服務省卻以往人工查檢不便，迅速提供讀者所需之資料，因此前來利用者相當多，確實提昇讀者服務品質。

七、期刊閱覽室增設影印室 由於讀者利用期刊資料與日俱增，本館為加強服務讀者，特別在期刊閱覽室內增設影印室，配置6部影印機，上置空氣淨化機，以期提供給讀者更為便捷的複印服務。(簡家幸)